



UNIVERSITETET I OSLO

DET HUMANISTISKE FAKULTET

Eksamen i GRE1102 – Innføring i gresk

Det humanistiske fakultet.

Dag 2: 31. mai 2012. 4 timer.

Ordbøker tillatt, men **ikke ordbøker til gammelgresk**.

Oppgavesettet består av to sider. Alle oppgaver skal besvares.

Oppgave 1: Oversett teksten til norsk

Alkibiades og Thrasybulos er athenske generaler. Lysandros er spartansk general.

Hellesponten er stredet hvor man seiler inn mot Svartehavet (ved Troja). Phokaia er en by som ligger noe lenger sør på kysten av Lilleasia. Notium og Ephesos ligger enda lenger sør, også ved kysten. Samos er ei øy som ligger like utenfor Ephesos.

Αλκιβιάδης δὲ ἀκούσας Θρασύβουλον ἔξω Ἑλλησπόντου ἤκοντα τειχίζειν Φώκαιαν διέπλευσε πρὸς αὐτόν, καταλιπὼν ἐπὶ ταῖς ναυσὶν Ἀντίοχον τὸν αὐτοῦ κυβερνήτην, ἐπιστείλας μὴ ἐπιπλεῖν ἐπὶ τὰς Λυσάνδρου ναῦς. ὁ δὲ Ἀντίοχος τῇ τε αὐτοῦ νηὶ καὶ ἄλλῃ ἐκ Νοτίου εἰς τὸν λιμένα τῶν Ἐφεσίων εἰσπλεύσας παρ' αὐτὰς τὰς πύρας τῶν Λυσάνδρου νεῶν παρέπλει. ὁ δὲ Λύσανδρος τὸ μὲν πρῶτον ὀλίγας τῶν νεῶν καθελκύσας ἐδίωκεν αὐτόν, ἐπεὶ δὲ οἱ Ἀθηναῖοι τῷ Ἀντίχῳ ἐβοήθουν πλείοσι ναυσί, τότε δὴ καὶ πάσας συντάξας ἐπέπλει. μετὰ δὲ ταῦτα καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἐκ τοῦ Νοτίου καθελκύσαντες τὰς λοιπὰς τριήρεις ἀνήχθησαν, ὡς ἕκαστος ἤνοιξεν. ἐκ τούτου δ' ἐναυμαχήσαν οἱ μὲν ἐν τάξει, οἱ δὲ Ἀθηναῖοι διεσπαρμέναις ταῖς ναυσί, μέχρι οὗ ἔφυγον ἀπολέσαντες πεντεκαίδεκα τριήρεις. τῶν δὲ ἀνδρῶν οἱ μὲν πλεῖστοι ἐξέφυγον, οἱ δ' ἐζωγρήθησαν. Λύσανδρος δὲ τὰς τε ναῦς ἀναλαβὼν καὶ τρόπαιον στήσας ἐπὶ τοῦ Νοτίου διέπλευσεν εἰς Ἐφεσον, οἱ δ' Ἀθηναῖοι εἰς Σάμον.

καθελκύσας: av καθέλω

ἀνήχθησαν av ἀνάγω her: å legge til sjøs (i medium/passiv)

ἤνοιξεν av ἀνοίγνυμι her: å komme fri fra land

διεσπαρμέναις av διασπείρω

Oppgave 2: Oversett setningene til gresk

1. Hvis Alkibiades ikke hadde etterlatt Antiochos, hadde Antiochos ikke seilt mot Lysandros.

2. Jeg vil si noe
3. Hun sa at hun ville si noe (bruk φημί)
4. Han sa at han ville si noe (bruk λέγω)
5. Hun vet at han vil si noe